EXERCICES DE PIÉTÉ
QUI SE FONT PENDANT LE JOUR
DANS LES ÉCOLES CHRÉTIENNES (E)

PRIÈRES QUI SE DISENT DANS L'ÉCOLE LE MATIN
EN DIFFÉRENTS TEMPS

À HUIT HEURES, AU COMMENCEMENT DE L'ÉCOLE

01 01 01 In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

Souvenons-nous que nous sommes en la sainte présence de Dieu, et disons:

Veni Sancte Spiritus, reple tuorum corda fidelium, et tui amoris in eis ignem accende.

V Emitte Spiritum tuum et creabuntur.
R Et renovabis faciem terrae.

Oremus. Deus qui corda fidelium Sancti Spiritus illustratione docuisti: da nobis in eodem Spiritu recta sapere, et de ejus semper consolatione gaudere. Per Christum Dominum nostrum.
R Amen.

01 03 00 Je vous adore, ô mon sauveur Jésus! et je vous reconnais pour mon maître: enseignez-moi, je vous prie, à vous connaître, à vous aimer et à vous servir: c'est pour l'apprendre que je viens à l'école; et je fais résolution, avec le secours de votre sainte grâce, de bien retenir et mettre en pratique les saintes instructions que vous me donnerez.

01 04 01 V Angelus Domini, nuntiavit Mariae.
R Et concepit de Spiritu sancto.
Ave Maria, etc. Sancta Maria, etc.

V Ecce ancilla Domini.
R Fiat mihi secundum verbum tuum.
Ave Maria, etc. Sancta Maria, etc.

V Et Verbum caro factum est.
R Et habitavit in nobis.
Ave Maria, etc. Sancta Maria, etc.

V Ora pro nobis sancta Dei Genitrix.
R Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

01 04 02 Oremus.
Gratiam tuam quaesumus, Domine, mentibus nostris infunde, ut qui angelo nuntiante Christi filii tui incarnationem cognovimus, per passionem ejus et crucem ad resurrectionis gloriam perducamur. Per eumdem Christum Dominum nostrum. Amen.

01 04 03 *Cette prière, Angelus, jusqu'à la fin de la collecte Gratiam, se doit dire trois fois le jour, le matin, à midi et le soir quand on sonne la cloche nommée Angelus: si on ne l'entend pas sonner, il est à propos de la dire après la prière du matin, après l'action de grâces pour le dîner, et après l'action de grâces pour le souper.*

01 05 01 Ensuite on fait un des actes de foi, marqués ci-après pour chaque jour, selon l'ordre de la semaine.
Après lequel on dit la bénédiction du déjeuner en cette manière.

01 05 02 V Benedicite.
R Dominus, nos et ea quae sumus sumptiri benedicat dextera Christi.

V In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti.
R Amen.

01 06 00 A huit heures et demie, on fait l'action de grâces en cette manière.

V In nomine Patris, etc.

Souvenons-nous que nous sommes, etc.

Agimus tibi gratias rex omnipotens Deus, pro universis beneficiis tuis, qui vivis et regnas in saecula saeculorum.
R Amen.

V Beata viscera Mariae Virginis quae portaverunt aeterni Patris Filium.
R Amen.

01 06 00 V Divinum auxilium maneat semper nobiscum.
R Amen.

V Benedicamus Domino.
R Deo gratias.

V Fidelium animae per misericordiam Dei requiescant in pace.
R Amen.
Pater noster, etc.

V Et ne nos inducas in tentationem.
R Sed libera nos a malo.

V Deus det nobis suam pacem.
R Et vitam aeternam. Amen.

01 07 00 Laudate Dominum omnes gentes, laudate eum omnes populi.
Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus, et veritas Domini manet in aeternum. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio et nunc et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

01 08 00 Mon Dieu, je vais faire cette action pour l'amour de vous; permettez-moi de vous l'offrir en l'honneur et union des actions que Jésus-Christ votre Fils a faites pendant qu'il était sur la terre; accordez-moi la grâce de la si bien faire, qu'elle vous puisse être agréable.

Je continuerai, ô mon Dieu! de faire toutes mes actions pour l'amour de vous. Au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

01 09 00 *Toutes les prières qui se font dans le temps de l'école se finissent par l'acte précédent, Je continuerai, etc.*

Il est à propos de faire cet acte d'offrande au commencement de toutes ses actions.

01 10 00 *Chaque leçon en particulier se commence toujours par la prière suivante, un écolier de la leçon la disant haut, les autres la disant avec lui d'un ton plus bas.*

Mon Dieu, je vais dire ma leçon pour l'amour de vous: donnez-y, s'il vous plaît, votre sainte bénédiction. Je continuerai, etc.

01 11 00 *A la fin de ce qui est donné pour leçon, on dit: Dieu soit béni.*
Celui qui lit le dernier dans chaque leçon, dit, lorsqu'il cesse de lire:
Dieu soit béni à jamais.

01 12 00 *A neuf et à dix heures on fait les prières suivantes*:

In nomine Patris, etc.

Souvenons-nous que nous sommes, etc.

Béni soit le jour et l'heure de la naissance, de la mort, et de la résurrection de Notre-Seigneur Jésus-Christ.

Mon Dieu, je vous donne mon coeur; faites-moi la grâce de passer cette heure, et le reste du jour, dans votre saint amour et sans vous offenser.
Ave Maria, etc. Sancta Maria, etc.

01 13 00 *On fait ensuite un des actes de foi, marqués ci-après pour chaque jour, selon l'ordre de la semaine*.

PRIÈRES QUI SE DISENT À LA FIN DE L'ÉCOLE DU MATIN

02 01 00 *La prière suivante, se dit toujours à la fin de l'école, tant du matin que d'après-midi*.

Mon Dieu, je vous remercie de toutes les instructions que vous m'avez données aujourd'hui dans l'école; faites-moi la grâce d'en profiter, et d'être fidèle à les mettre en pratique.

02 02 00 *Souvenons-nous que nous sommes, etc.*

Mon Dieu, je crois fermement, que vous êtes partout, et que vous êtes ici présent; que vous me voyez, et que vous m'entendez: je crois que rien ne vous est caché, et que vous connaissez toutes mes pensées, et le fond de mon coeur.

02 03 00 *Demandons l'assistance du Saint-Esprit pour bien faire notre prière.*

Saint-Esprit venez à moi, remplissez mon coeur de votre saint amour, et donnez-moi, par le secours de votre grâce, une vraie dévotion et attention dans mes prières.

02 04 00 *Adorons la très sainte Trinité.*

Très sainte Trinité, un seul Dieu en trois personnes, Père, Fils et Saint-Esprit, je vous adore avec un très profond respect, et je vous aime de tout mon coeur, comme mon Dieu et mon souverain Seigneur: je reconnais que c'est vous qui avez créé toutes choses, et que je suis votre créature, qui n'ai rien de moi-même, et ne puis rien que le péché; c'est pourquoi, ô mon Dieu! je me soumets entièrement à vous, disposez de moi comme il vous plaira.

02 05 00 *Remercions Dieu des grâces et des bienfaits que nous avons reçus de lui*.

Mon Dieu, je vous remercie de m'avoir donné la vie, et de me l'avoir conservée jusqu'à présent; d'avoir créé mon âme pour vous connaître, aimer et servir en ce monde, et de l'avoir faite immortelle pour jouir, après cette vie, d'un bonheur éternel. Je vous remercie de m'avoir fait chrétien, de m'avoir délivré et préservé d'un très grand nombre de péchés, et de m'avoir prévenu de toutes les grâces que j'ai reçues de vous.

02 06 00 *Rendons nos devoirs à Jésus-Christ Notre-Seigneur*.

Je vous adore, ô mon sauveur Jésus, Fils unique et éternel de Dieu, qui vous êtes fait homme, qui avez été conçu du Saint-Esprit, et êtes né de la très sainte Vierge. Je vous rends grâce de la bonté que vous avez eue de mourir sur une croix pour satisfaire à Dieu pour mes péchés, pour me délivrer des peines d'enfer, et pour me mériter la vie éternelle: je me donne tout à vous pour ne plus vivre que pour vous aimer; régnez donc dans mon coeur tous les jours de ma vie par votre saint amour, et faites qu'après ma mort je règne avec vous dans le Ciel. Ainsi soit-il.

02 07 00 *Celui qui commence la prière lit tous les jours les cinq points de réflexions suivantes, et après les avoir lues, il répète les points que les maîtres doivent expliquer ce jour.*

Lorsqu'il y a cinq jours d'école dans la semaine, le premier jour il répète le premier point, le second jour, le second point, et ainsi des autres.

Lorsqu'il n'y a que quatre jours d'école, il commence par répéter le second point, et lorsqu'il n'y a que trois jours d'école dans la semaine, il ne répète pas les deux premiers points, mais il commence par répéter le troisième.

02 08 00 *Pour se mettre en état de ne point tomber aujourd'hui dans le péché, il faut faire quelques réflexions et quelques bonnes résolutions.*

1. Il faut considérer que ce jour ne nous a été donné que pour travailler à notre salut.
2. Il faut faire attention que ce jour sera peut-être le dernier de notre vie.
3. Il faut faire une forte résolution d'employer tout ce jour à bien servir Dieu, afin de gagner la vie éternelle.
4. Il nous faut disposer à mourir plutôt aujourd'hui que d'offenser Dieu.
5. Il faut penser aux fautes que nous commettons plus ordinairement, il faut prévoir les occasions qui nous y font tomber, et chercher les moyens de les éviter.

02 09 00 *Offrons-nous à Dieu avec les bonnes résolutions que nous avons faites.*

C'est vous, ô mon Dieu! qui m'avez inspiré les bonnes résolutions que je viens de faire, je vous les offre toutes, bénissez-les, s'il vous plaît; et faites que je les accomplisse pour votre gloire et pour mon salut.

Je m'offre aussi moi-même tout à vous, et tout ce qui dépend de moi; je vous offre toutes mes pensées, mes paroles et mes actions, en union de celles de Jésus-Christ Notre-Seigneur, et je propose, avec le secours de votre sainte grâce, de ne rien dire, de ne rien faire aujourd'hui qui ne soit pour votre service.

02 10 00 *Demandons à Dieu la grâce de bien vivre et de ne le point offenser pendant ce jour.*

Mon Dieu, qui m'avez encore donné ce jour pour vous servir, assistez-moi de votre grâce pour connaître votre sainte volonté, et pour la faire en toutes choses, et ne souffrez pas qu'aujourd'hui je sois si misérable que de vous offenser; car j'aime mieux mourir que de commettre un seul péché, et je vous supplie de me pardonner tous ceux que j'ai commis jusqu'à présent.

02 11 00 *Ayons confiance d'obtenir ce que nous demandons à Dieu, lui faisant la prière que Notre-Seigneur a enseignée, qui contient sept demandes.*

Pater noster qui es in coelis, sanctificetur nomen tuum. Adveniat regnum tuum. Fiat voluntas tua, sicut in coelo et in terra.

Panem nostrum quotidianum da nobis hodie. Et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem. Sed libera nos a malo. Amen.

02 12 00 *Saluons la très sainte Vierge, et prions-la d'intercéder pour nous.*

Ave Maria gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Sancta Maria mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

02 13 00 *Faisons un acte de foi sur les principaux mystères de notre sainte religion, en récitant le symbole que les apôtres ont composé, et qui est divisé en douze articles*.

Credo in Deum, Patrem omnipotentem creatorem coeli et terrae. Et in Jesum Christum Filium ejus unicum Dominum nostrum. Qui conceptus est de Spiritu Sancto, natus ex Maria Virgine.

Passus sub Pontio Pilato. Crucifixus, mortuus et sepultus. Descendit ad inferos, tertia die, resurrexit a mortuis. Ascendit ad coelos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis. Inde venturus est judicare vivos et mortuos.

Credo in Spiritum Sanctum. Sanctam ecclesiam catholicam. Sanctorum communionem. Remissionem peccatorum. Carnis resurrectionem. Vitam aeternam. Amen.

02 14 00 *Faisons à Dieu une humble confession de nos péchés*.

Confiteor Deo omnipotenti, beatae Mariae semper Virgini, beato Michaeli archangelo, beato Joanni-Baptistae, sanctis apostolis Petro et Paulo, omnibus sanctis, et tibi pater, quia peccavi nimis cogitatione, verbo et opere, mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa.

Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, beatum Michaelem archangelum, beatum Joannem- Baptistam, sanctos apostolos Petrum et Paulum, omnes sanctos, et te pater orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

02 15 00 *Prions notre saint ange gardien et tous nos saints patrons et protecteurs*.

Mon saint ange gardien, continuez, je vous prie, les soins que vous prenez de mon salut; inspirez-moi la volonté de Dieu en tout ce que j'aurai à faire aujourd'hui, et me conduisez dans le chemin du Ciel.

02 16 00 *Dans la prière suivante il faut nommer le patron de la paroisse*.

Saint Joseph, N., saint Nicolas, et mon saint patron, et vous tous saints et saintes qui jouissez de Dieu, obtenez-moi par vos prières la grâce de bien vivre en vous imitant, et de bien mourir.

02 17 00 *Prions Dieu pour les âmes qui sont dans le purgatoire.*

Faites, s'il vous plaît, ô mon Dieu! que les âmes des fidèles qui sont morts dans votre service, et qui souffrent dans le purgatoire, reposent en paix dans le Ciel. Ainsi soit-il.

02 18 00 *Demandons à Dieu sa sainte bénédiction*.

Mon Dieu, faites-moi la grâce de passer tout ce jour dans votre saint amour et sans vous offenser; donnez-moi pour cet effet votre sainte bénédiction. Père, Fils, et Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

02 19 00 *On dit la prière suivante immédiatement avant que de sortir de l'école pour aller entendre la sainte messe. Lorsqu'on va l'entendre dans le temps de l'école, on fait le signe de la sainte croix avant que de commencer cette prière: mais lorsqu'on y va à la fin de l'école, après le dernier acte de la prière du matin, on commence (tous les écoliers étant à genoux) sans faire le signe de la sainte croix*.

02 20 00 *Avant que d'aller à la sainte messe*.

Mon sauveur Jésus, je vais entendre la sainte messe pour vous honorer, et pour vous remercier de toutes vos bontés, particulièrement d'être mort pour moi; c'est aussi pour vous demander les grâces dont j'ai besoin, et le pardon de mes péchés.

Faites, je vous prie, pendant tout le temps de ce saint sacrifice, que mon esprit, entrant dans les intentions de l'Église et du prêtre, ne soit occupé que de vous, que mon coeur ait un ardent désir de vous recevoir, et que je ne perde pas le souvenir de ce que vous avez enduré pour moi sur le Calvaire. Je continuerai, ô mon Dieu, etc.

02 21 00 *Au retour de la sainte messe*.

Lorsque tous les écoliers sont rentrés, et à genoux chacun à sa place, on dit l'acte suivant, après avoir fait le signe de la sainte croix.

Mon sauveur Jésus, je vous remercie de la grâce que vous m'avez faite aujourd'hui d'assister à la sainte messe, et de toutes celles que j'y ai reçues. Je vous demande pardon des fautes que j'y ai commises, et je vous prie de m'accorder, par la vertu de ce saint sacrifice, tous les secours qui me sont nécessaires pour ne vous point offenser pendant ce jour, et pour vous servir avec fidélité le reste de ma vie. Je continuerai, ô mon Dieu, etc.

EN SORTANT DE L'ÉCOLE

PRIÈRES QUI SE DISENT APRÈS LA PRIÈRE DU MATIN ET DU SOIR, PENDANT QUE LES ÉCOLIERS SORTENT DE L'ÉCOLE

03 01 00 *Le récitateur des prières dit seul, d'une voix haute et distincte: Prions Dieu pour nos maîtres, pour nos parents, et pour nos bienfaiteurs vivants, afin que Dieu les conserve dans la foi de l'Église catholique, apostolique et romaine, et dans son saint amour, et disons: Pater noster, etc. Ave Maria, etc. Credo, etc. comme ci-devant à la prière du matin.*

03 02 00 *Les autres écoliers continuent de dire avec lui d'un ton plus bas que lui, jusqu'à la fin du Symbole.*

03 03 00 *Après qu'on a achevé de réciter le Symbole, le récitateur des prières dit: Prions Dieu pour nos maîtres, nos parents, et nos bienfaiteurs qui sont morts, et disons pour le repos de leurs âmes*.

De profundis clamavi ad te Domine: Domine exaudi vocem meam.
Fiant aures tuae intendentes: in vocem deprecationis meae.
Si iniquitates observaveris Domine: Domine quis sustinebit?
Quia apud te propitiatio est: et propter legem tuam sustinui te Domine.
Sustinuit anima mea in verbo ejus: speravit anima mea in Domino.
A custodia matutina usque ad noctem: speret Israël in Domino.
Quia apud Dominum misericordia et copiosa apud eum redemptio.
Et ipse redimet Israël: ex omnibus iniquitatibus ejus.

V Requiem aeternam dona eis Domine.
R Et lux perpetua luceat eis.

V A porta inferi.
R Erue Domine animas eorum.

V Requiescant in pace.
R Amen.

V Domine exaudi orationem meam.
R Et clamor meus ad te veniat.

03 04 00 *Toutes les prières se disent alternativement en la manière accoutumée dans l'école, le récitateur des prières disant un verset, et les écoliers disant le suivant, et ensuite le récitateur des prières dit:*

V *Oremus*

Fidelium Deus, omnium conditor et redemptor animabus famulorum famularumque tuarum, remissionem cunctorum, tribue peccatorum, ut indulgentiam quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum.

R Tous les écoliers répondent: Amen.

03 05 00 *Quand les prières sont finies, le récitateur des prières continue de dire à voix haute*:

Prions Dieu qu'il nous pardonne les fautes que nous avons commises aujourd'hui dans l'école, et disons à cette intention.

03 05 01 Miserere mei Deus: secundum magnam misericordiam tuam.
Et secundum multitudinem miserationum tuarum: dele iniquitatem meam.
Amplius lava me ab iniquitate mea: et a peccato meo munda me.
Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: et peccatum meum contra me est semper.
Tibi soli peccavi, et malum coram te feci: ut justificeris in sermonibus tuis et vincas cum judicaris.Ecce enim veritatem dilexisti: incerta et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

03 05 02 Asperges me hyssopo, et mundabor: lavabis me, et super nivem dealbabor.
Auditui meo dabis gaudium et laetitiam: et exultabunt ossa humiliata.
Averte faciem tuam a peccatis meis: et omnes iniquitates meas dele.
Cor mundum crea in me Deus: et spiritum rectum innova in visceribus meis.
Ne projicias me a facie tua: et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.
Redde mihi laetitiam salutaris tui: et spiritu principali confirma me.
Docebo iniquos vias tuas: et impii ad te convertentur.
Libera me de sanguinibus Deus Deus salutis meae: et exaltabit lingua mea justitiam tuam.

03 05 03 Domine labia mea aperies: et os meum annuntiabit laudem tuam.
Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique: holocaustis non delectaberis.
Sacrificium Deo spiritus contribulatus: cor contritum, et humiliatum Deus non despicies.
Benigne fac Domine, in bona voluntate tua Sion: ut aedificentur muri Jerusalem.
Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes et holocausta: tunc imponent super altare tuum vitulos.
Gloria Patri, et Filio, etc.

03 05 04 *Ce psaume se dit alternativement, comme le psaume De profundis*.
Quand le psaume Miserere est fini, le récitateur commence l'antienne, Ne reminiscaris, les autres la disent avec lui.

Ne reminiscaris Domine, delicta nostra, vel parentum nostrorum, neque vindictam sumas de peccatis nostris: parce Domine, parce servis tuis, quo pretioso sanguine tuo redemisti, ne in aeternum irascaris nobis.

03 06 00 *Ensuite le récitateur des prières dit les versets suivants, les autres écoliers répondent les répons*.

V Delicta juventutis meae.
R Et ignorantias meas ne memineris Domine.

V Domine exaudi orationem meam.
R Et clamor meus ad te veniat.

Puis le récitateur dit: Oremus.
Deus, cui proprium est misereri semper et parcere, suspice deprecationem nostram, ut nos et omnes famulos tuos, quos delictorum catena constringit, miseratio tuae pietatis clementer absolvat. Per Christum Dominum nostrum.

Les autres écoliers répondent: Amen.

03 07 00 *Après quoi le récitateur dit:*
V Exaudiat nos Jesus Christus Dominus noster.

À quoi les autres répondent:
R Nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.

PRIÈRES QU'ON AJOUTE À LA PRIÈRE DU MATIN OU DU SOIR, LORSQUE QUELQUE MAÎTRE, OU QUELQUE ÉCOLIER EST MORT

04 01 00 *Lorsque dans quelque ville un des maîtres sera mort, les trois premiers jours d'école après son décès, à la fin de la prière pour les âmes du purgatoire, et avant la bénédiction, on récitera le psaume De profundis, le récitateur des prières disant un verset, et les autres disant le suivant, comme il est marqué ci-dessus, page 14 jusqu'à la collecte Fidelium exclusivement, au lieu de laquelle le récitateur des prières dira la suivante en cette manière:*

Oremus.

Inclina, Domine, aurem tuam ad preces nostras, quibus misericordiam tuam supplices deprecamur, ut animam famuli tui, quam de hoc saeculo migrare jussisti, in pacis ac lucis regione constituas, et sanctorum tuorum jubeas esse consortem. Per Christum Dominum nostrum.

Tous les autres répondront: Amen.

04 02 00 Lorsqu'un écolier de l'une des classes de cette école sera mort, on dira dans toutes les classes de cette école seulement le psaume De profundis, et le reste comme il est marqué ci-dessus, avec la collecte Inclina Domine, etc. le premier jour après son décès, à la fin de la prière du soir, pourvu que l'écolier soit âgé au moins de sept ans.

ACTES DE FOI QUI SE DISENT CHAQUE JOUR DE LA SEMAINE

LE DIMANCHE

05 01 00 *Faisons un acte de foi en général*.

Mon Dieu, je crois fermement tout ce que l'Église croit, et me recommande de croire, parce que vous le lui avez révélé; et dans cette créance, je vous adore et je vous aime de tout mon coeur. Je continuerai, ô mon Dieu! de faire toutes mes actions pour l'amour de vous. In nomine Patris, etc.

LE LUNDI

05 02 00 *Faisons un acte de foi sur le mystère de la très sainte Trinité*.

Mon Dieu, je crois fermement que vous êtes un seul Dieu en trois personnes, le Père, le Fils, et le Saint-Esprit, parce que vous l'avez dit: et dans cette créance je vous adore et je vous aime de tout mon coeur. Je continuerai, ô mon Dieu! de faire toutes mes actions pour l'amour de vous. In Nomine Patris, etc.

LE MARDI

05 03 00 *Faisons un acte de foi sur l'immortalité de nos âmes*.

Mon Dieu, je crois fermement que vous m'avez donné une âme immortelle, pour vous connaître, aimer, et servir en ce monde, et pour jouir de vous éternellement dans le Ciel, et dans cette créance je vous adore et je vous aime de tout mon coeur. Je continuerai. etc.

LE MERCREDI

05 04 00 *Faisons un acte de foi sur le mystère de l'Incarnation*.

Mon sauveur Jésus-Christ, je crois fermement que vous êtes le Fils unique de Dieu le Père: que vous vous êtes fait homme pour l'amour de nous; et que vous avez pris un corps et une âme semblables aux nôtres, dans le sein de la très sainte Vierge Marie votre mère; et dans cette créance je vous adore et je vous aime de tout mon coeur. Je continuerai, etc.

LE JEUDI

05 05 00 *Faisons un acte de foi sur le mystère de la sainte eucharistie*.

Mon sauveur Jésus-Christ, je crois fermement que vous êtes au très saint Sacrement de l'autel sous les apparences du pain et du vin, et que votre corps, votre sang, votre âme, votre divinité y sont aussi véritablement qu'ils sont dans le Ciel; et dans cette créance je vous adore et je vous aime de tout mon coeur. Je continuerai, etc.

LE VENDREDI

05 06 00 *Faisons un acte de foi sur le mystère de la Rédemption*.

Mon sauveur Jésus-Christ, je crois fermement que vous avez souffert et êtes mort sur une croix pour me délivrer de mes péchés et des peines d'enfer, et pour me sauver; et dans cette créance, je vous adore et je vous aime de tout mon coeur. Je continuerai, etc.

LE SAMEDI

05 07 00 *Faisons un acte de foi sur le mystère de la Résurrection*.

Mon sauveur Jésus-Christ, je crois fermement que vous êtes ressuscité par votre puissance le troisième jour après votre mort: je crois aussi que je ressusciterai à la fin du monde pour comparaître devant vous au dernier jugement; et dans cette créance je vous adore et je vous aime de tout mon coeur. Je continuerai, etc.

PRIÈRES QUI SE DISENT DANS L'ÉCOLE, APRÈS-MIDI

06 01 00 *À une heure et demie au commencement de l'école.*

Au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit. Ainsi soit-il.
Souvenons-nous que nous sommes en la sainte présence de Dieu.

06 01 01 Venez Saint-Esprit, remplissez les coeurs de vos fidèles, et allumez en eux le feu de votre amour.
V Envoyez, Seigneur, votre Saint-Esprit pour nous donner une nouvelle vie.
R Et vous renouvellerez la face de la terre.

06 01 02 **Prions.**

Mon Dieu, qui avez instruit vos fidèles par les lumières du Saint-Esprit, que vous avez répandues dans les coeurs, donnez-nous, par le même Esprit, la grâce de goûter les vrais biens, et de jouir toujours de sa consolation.

C'est ce que nous vous demandons par Jésus-Christ Notre-Seigneur. Ainsi soit-il. Je vous adore, ô mon sauveur Jésus, et je vous reconnais pour mon maître: enseignez-moi, je vous prie, à vous connaître, à vous aimer et à vous servir. C'est pour l'apprendre que je viens à l'école, et je fais résolution, avec le secours de votre sainte grâce, de bien retenir et mettre en pratique les saintes instructions que vous m'y donnerez.

Je vous salue Marie, etc. Sainte Marie, etc.

06 02 00 *On fait ensuite un des actes de foi marqués ci-devant, à la fin duquel on ne dit point: je continuerai, etc. mais on ajoute l'acte suivant.*

Mon Dieu, je vais faire cette action pour l'amour de vous; permettez-moi de vous l'offrir en l'honneur et en l'union des actions que Jésus-Christ votre Fils a faites pendant qu'il était sur la terre, et accordez-moi la grâce de la si bien faire, qu'elle vous puisse être agréable.

À deux et à trois heures

06 03 00 Au nom du Père, etc.

Souvenons-nous que nous sommes, etc.

Béni soit le jour et l'heure de la naissance, de la mort, et de la résurrection de Notre-Seigneur Jésus-Christ.

Mon Dieu, je vous donne mon coeur, faites-moi la grâce de passer cette heure, et le reste du jour, dans votre saint amour et sans vous offenser.Je vous salue, etc. Sainte Marie, etc.

On fait un des actes de foi marqués ci-devant. Je continuerai, etc.
À trois heures et demie, on fait l'acte de la bénédiction en cette manière.

06 04 00 Au nom du Père, etc.

Souvenons-nous que nous sommes, etc.

Mon Dieu, bénissez, s'il vous plaît, la nourriture que je vais prendre et ne permettez pas qu'elle me donne occasion de vous offenser, mais faites, je vous prie, qu'elle serve seulement à me conserver la vie pour votre service.

Je renonce pour l'amour de vous à tous les mouvements d'avidité et de sensualité que je pourrai avoir en mangeant; je vous demande la grâce de n'y point succomber, et de manger avec la retenue et la modération que Jésus-Christ votre Fils a fait paraître en cette action, et avec les mêmes intentions qu'il y a eues, qui sont celles que doit toujours avoir un chrétien dans ses repas. Je continuerai, etc.

À quatre heures on fait l'action de grâce après le goûter, en cette manière.

06 05 00 Au nom du Père, etc.

Souvenons-nous que nous sommes, etc.

Mon Dieu, je vous remercie de la nourriture que vous venez de me donner; et puisque c'est à vous que j'en suis redevable, faites-moi, je vous prie, la grâce de n'employer les forces que j'en reçois que pour vous mieux servir.

Faites aussi, ô mon Dieu, que cette action du manger, qui rend les hommes semblables aux bêtes, ne m'empêche pas d'être semblable aux anges, en vous bénissant continuellement sur la terre, pendant qu'ils vous adorent dans le Ciel, et en vous louant après cette vie éternellement avec eux, et avec tous les bienheureux esprits. Je continuerai, etc.

PRIÈRES QUI SE DISENT AVANT ET APRÈS LE CATÉCHISME

07 01 00 *Avant que de commencer le catéchisme; on chante un cantique, pour se disposer à l'écouter et à en profiter, après quoi on dit la prière suivante*.

Mon Dieu, je vais écouter attentivement le catéchisme pour l'amour de vous; faites-moi la grâce d'y apprendre à vous connaître, à vous aimer et à vous servir, et de pratiquer fidèlement ce que j'y aurai appris. Je continuerai, etc.

07 02 00 *Pratiques particulières touchant le catéchisme et touchant les prières qui se disent devant et après le catéchisme*.

07 02 01 *On fait tous les jours après-midi le catéchisme pendant une demi-heure, depuis quatre heures jusqu'à quatre heures et demie.*

07 02 02 *Les jours auxquels on a congé après-midi seulement, on le fait une demi-heure le matin à la fin de l'école. Les veilles des jours auxquels on a congé tout le jour, on fait le catéchisme sur les principaux mystères, depuis trois heures et demie jusqu'à quatre heures, et puis on le fait sur la leçon de la semaine, depuis quatre heures jusqu'à quatre heures et demie. Les dimanches et les fêtes on fait le catéchisme pendant une demi-heure sur les principaux mystères, et une heure sur la leçon de la semaine; on fait entendre vêpres aux écoliers, et on commence à une heure précise*.

07 02 03 *Les veilles des jours auxquels on a congé le jour, à la fin de la bénédiction du goûter on ne dit pas: Je continuerai, etc. mais on chante le cantique d'invocation du Saint-Esprit, puis on dit la prière avant le catéchisme: Mon Dieu, je vais écouter, etc.*

Ces jours, à quatre heures on dit seulement l'acte d'action de grâces après le goûter: Mon Dieu, je vous, etc.

07 02 04 *Depuis le premier novembre jusqu'au dernier janvier inclusivement, les écoliers ne goûtent pas, mais on commence le catéchisme à trois heures et demie par les prières suivantes: Au nom du Père, etc. Souvenons-nous que nous sommes, etc.*

On chante ensuite le cantique d'invocation du Saint-Esprit, et puis on dit: mon Dieu, je vais écouter, etc.

07 02 05 *Les dimanches et les fêtes et les jours auxquels on fait le catéchisme depuis une heure et demie jusqu'à trois heures, qui sont le mercredi saint, et la veille de la fête de Noël, on commence le catéchisme par les principaux mystères; on dit les mêmes prières que tous les autres jours au commencement de l'école après-midi*.

07 02 06 *Avant que de commencer le grand catéchisme, on dit les prières qui se disent les jours d'école à deux et trois heures après-midi, après lesquelles on chante le cantique entier qui a été chanté pendant la semaine, et puis on dit: Mon Dieu, je vais écouter, etc.*

A la fin du catéchisme, on dit l'acte qui se dit à la fin de l'école: Mon Dieu, je vous remercie, etc.

PRIÈRES QUI SE DISENT À LA FIN DE L'ÉCOLE DU SOIR

08 01 00 Au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

Mon Dieu, je vous remercie de toutes les instructions que vous m'avez données aujourd'hui dans l'école, faites-moi la grâce d'en profiter, et d'être fidèle à les mettre en pratique.

08 02 00 *Souvenons-nous que nous sommes en la sainte présence de Dieu, et disons*.

Mon Dieu, je crois fermement que vous êtes partout, et que vous êtes ici présent, que vous me voyez, et que vous m'entendez; je crois que rien ne vous est caché, et que vous connaissez toutes mes pensées et le fond de mon coeur.

08 03 00 *Demandons l'assistance du Saint-Esprit pour bien faire notre prière.*

Saint-Esprit venez en moi, remplissez mon coeur de votre saint amour, et donnez-moi, par le secours de votre grâce, une vraie dévotion et attention dans mes prières.

08 04 00 *Adorons la très sainte Trinité*.

Très sainte Trinité, un seul Dieu en trois personnes, Père, Fils et Saint-Esprit, je vous adore avec un très profond respect, et je vous aime de tout mon coeur comme mon Dieu et mon souverain Seigneur: je reconnais que c'est vous qui avez créé toutes choses, et que je suis votre créature, qui n'ai rien de moi-même, et ne puis rien que le péché: c'est pourquoi, ô mon Dieu, je me soumets entièrement à vous, disposez de moi comme il vous plaira.

08 05 00 *Remercions Dieu des grâces et des bienfaits que nous avons reçus de lui*.

Mon Dieu, je vous remercie de m'avoir donné la vie, et de me l'avoir conservée jusqu'à présent, d'avoir créé mon âme pour vous connaître, aimer et servir en ce monde, et de l'avoir faite immortelle pour jouir après cette vie d'un bonheur éternel.

Je vous remercie de m'avoir fait chrétien, de m'avoir délivré et préservé d'un très grand nombre de péchés, et de m'avoir prévenu de toutes les grâces que j'ai reçues de vous.

08 06 00 *Rendons nos devoirs à Jésus-Christ Notre-Seigneur.*

Je vous adore, ô mon sauveur Jésus! Fils unique et éternel de Dieu, qui vous êtes fait homme, avez été conçu du Saint-Esprit, et êtes né de la très sainte Vierge.

Je vous rends grâce de la bonté que vous avez eue de mourir sur une croix pour satisfaire à Dieu pour mes péchés, pour me délivrer des peines d'enfer, et pour me mériter la vie éternelle:

Je me donne tout à vous pour ne plus vivre que pour vous aimer; régnez donc dans mon coeur tous les jours de ma vie par votre saint amour, et faites qu'après ma mort, je règne avec vous dans le Ciel. Ainsi soit-il.

08 07 00 *Présentons-nous à Dieu avec confusion comme des criminels, et demandons-lui la grâce de connaître tous nos péchés*.

Vous savez, ô mon Dieu! que je suis dans un très grand aveuglement, et que la plupart de mes péchés me sont inconnus, éclairez mon esprit de votre lumière pour les connaître tous, et pénétrez mon coeur d'une douleur sincère qui me les fasse haïr et détester pour l'amour de vous.

08 08 00 *Faisons à Dieu une humble confession de nos péchés.*

Je me confesse à Dieu tout-puissant, à la bienheureuse Marie toujours vierge, à saint Michel Archange, saint Jean-Baptiste, aux apôtres saint Pierre et saint Paul, et tous les saints, parce que j'ai commis beaucoup de péchés, de pensées, de paroles et d'actions; par ma faute, par ma grande faute, par ma très grande faute. C'est pourquoi je prie la bienheureuse Marie toujours vierge, saint Michel Archange, saint Jean-Baptiste, les apôtres saint Pierre et saint Paul, et tous les saints, de prier Notre-Seigneur et notre Dieu qu'il nous fasse miséricorde.

08 09 00 *Les dimanches seulement et les fêtes qui arrivent le mercredi, on récitera les commandements de Dieu et de l'Église et les sept péchés capitaux, au lieu de l'examen*.

Récitons les commandements de Dieu et de l'Église, et les sept péchés capitaux, pour nous examiner plus facilement sur les péchés que nous avons commis.

08 09 01
1. Un seul Dieu tu adoreras, et aimeras parfaitement.
2. Dieu en vain tu ne jureras, ni autre chose pareillement.
3. Les dimanches tu garderas, en servant Dieu dévotement.
4. Tes père et mère honoreras, afin que tu vives longuement.
5. Homicide point ne seras, de fait ni volontairement.
6. Luxurieux point ne seras, de corps, ni de consentement.
7. Le bien d'autrui tu ne prendras, ni retiendras à ton escient.
8. Faux témoignage ne diras, ni mentiras aucunement.
9. L’oeuvre de la chair ne désireras, qu'en mariage seulement.
10. Les biens d'autrui tu ne convoiteras, pour les avoir injustement.

08 09 02
1. Les dimanches messe ouïras, et fêtes de commandement.
2. Tous tes péchés confesseras, à tout le moins une fois l'an.
3. Ton créateur tu recevras, au moins à Pâques humblement.
4. Les fêtes tu sanctifieras, qui te sont de commandement.
5. Quatre-Temps, vigiles jeûneras, et le Carême entièrement.
6. Vendredi chair ne mangeras, ni le samedi mêmement.

08 09 03 **LES COMMANDEMENTS DE DIEU, COMME ILS SONT EXPRIMÉS DANS L'ÉCRITURE SAINTE**

1. Je suis le Seigneur votre Dieu, que vous devez adorer et aimer de tout votre coeur; vous n'aurez point d'autre Dieu que moi.
2. Vous ne prendrez point, c'est-à-dire, vous ne jurerez point le nom du Seigneur votre Dieu en vain.
3. Souvenez-vous de sanctifier le jour du repos, qui est le saint dimanche.
4. Honorez votre père et votre mère, afin que vous viviez longtemps sur la terre.
5. Vous ne tuerez point.
6. Vous ne commettrez point d'impureté.
7. Vous ne déroberez point.
8. Vous ne mentirez point, et ne porterez point faux témoignage contre votre prochain.
9. Vous ne désirerez point la femme de votre prochain.
10. Vous ne désirerez point sa maison, ni son serviteur, ni sa servante, ni son boeuf, ni son âne, ni rien qui soit à lui.

08 09 04 **LES COMMANDEMENTS DE L'ÉGLISE**

1. Vous sanctifierez les fêtes qui sont commandées par l'Église, et vous ne travaillerez point ces jours-là.
2. Vous assisterez à la sainte messe les dimanches et les fêtes.
3. Vous confesserez tous vos péchés au moins une fois l'an.
4. Vous recevrez, au moins au temps de Pâques, le saint Sacrement en état de grâce.
5. Vous jeûnerez le Carême, les Quatre-Temps, et les veilles des fêtes lorsque l'Église le commande.
6. Vous ne mangerez point de viande le vendredi ni le samedi.

08 09 05 *Les sept vices qui sont les causes ordinaires de tous les péchés*.

– L'orgueil,
– L'avarice,
– L'envie,
– L'impureté,
– La gourmandise,
– La colère,
– La paresse.

EXAMEN

09 00 01 *Les quatre articles de l'examen suivant sont pour quatre semaines, consécutives. Celui qui commence la prière lit, chaque semaine, seulement un article, et après qu'il l'a lu, il répète le point qu'on doit expliquer.*

Les maîtres expliquent chaque jour de la semaine un des cinq points qu'on vient de lire l'un après l'autre, et quand on a lu et expliqué le dernier article, la semaine suivante on commence le premier.

09 00 02 *Examinons notre conscience. Que chacun s'interroge en particulier*.

ARTICLE 1

09 01 01 ***1er point***

Ai-je eu soin aujourd'hui, aussitôt que j'ai été éveillé, de faire le signe de la sainte croix, d'adorer Dieu, de lui donner mon coeur, de lui offrir toutes mes pensées, mes paroles, et mes actions?

09 01 02 ***2ème point***

N'ai-je point été paresseux à me lever et lent à m'habiller? N'ai-je point paru devant quelqu'un avant que d'être honnêtement vêtu?

09 01 03 ***3ème point***

Avant que de me coucher, et aussitôt que j'ai été levé et habillé, me suis-je mis à genoux pour prier Dieu? Ai-je prié Dieu avec attention, modestie et dévotion?

09 01 04 ***4ème point***

Ai-je de temps en temps pensé à Dieu pendant le jour? Ai-je offert mon travail et toutes mes actions à Dieu avant que de les commencer?

09 01 05 ***5ème point***

N'ai-je point juré, peut-être même contre la vérité, peut-être le saint nom de Dieu? Enfin n'ai-je point commis quelqu'autre péché, par pensée, par parole, par action, ou par omission?

ARTICLE 2

Examinons notre conscience, etc.

09 02 01 ***1er point***

À quoi ai-je employé les dimanches et les fêtes? Ai-je assisté à la paroisse, à la grand-messe, aux offices et aux instructions qui s'y font? N'ai-je point employé ces saints jours à jouer, me promener, ou à me divertir?

09 02 02 ***2ème point***

Ai-je entendu la sainte messe tout entière les dimanches et les fêtes? N'ai-je point négligé de l'entendre les autres jours? Ai-je eu l'attention, la piété et la religion qui sont dues à ce saint sacrifice? Ai-je prié Dieu pendant tout le temps de la sainte messe? N'y ai-je point causé, ou badiné?

09 02 03 ***3ème point***

N'ai-je point manqué de respect dans l'église? N'y ai-je point couru ou marché trop vite? N'y ai-je point tenu des postures immodestes? N'y ai-je point tourné la tête et regardé de côté et d'autre?

09 02 04 ***4ème point***

Ai-je porté respect et obéi volontiers à mes parents, à mes maîtres et maîtresses, et aux autres personnes à qui je dois respect et obéissance?

09 02 05 ***5ème point***

Ai-je aimé toute sorte de personnes, même ceux qui m'ont fait ou voulu du mal? Ai-je aimé particulièrement mes frères, me soeurs, et tous mes compagnons? Enfin n'ai-je point, etc.

ARTICLE 3

Examinons notre conscience.

09 03 01 ***1er point***

N'ai-je point eu de haine, ou d'aversion contre personne? N'ai-je point dit des injures?

09 03 02 ***2ème point***

N'ai-je point fait ou voulu faire des actions sales, honteuses et contraires à la pureté? N'ai-je point eu des pensées, ou dit des paroles, ou jeté des regards, ou lu des livres, ou chanté des chansons déshonnêtes?

09 03 03 ***3ème point***

N'ai-je point manqué de prier Dieu avant et après mes repas? N'ai-je pas mangé ou bu avec excès, avec avidité ou sensualité, ou hors des repas et par gourmandise?

09 03 04 ***4ème point***

N'ai-je rien dérobé, ou voulu dérober à personne? N'ai-je rien pris chez mes parents en cachette, ou sans leur permission, ou même contre leur volonté?

09 03 05 ***5ème point***

N'ai-je point mal parlé de mon prochain? N'ai-je point menti, soit en parlant sérieusement, soit en riant, pour m'excuser ou pour faire plaisir à d'autres? Enfin n'ai-je point, etc.

ARTICLE 4

Examinons notre conscience, etc.

09 04 01 ***1er point***

Ne me suis-pas absenté de l'école sans permission, contre la volonté de mes parents, ou par libertinage?

09 04 02 ***2ème point***

Me suis-je appliqué dans l'école à étudier mes leçons? N'y ai-je point causé ou badiné? Ai-je bien écouté, retenu et pratiqué les instructions qu'on m'y a données?

09 04 03 ***3ème point***

N'ai-je point joué, ou ne me suis-je point amusé avant que de venir à l'école? N'ai-je point joué auprès des églises, ou même dans les églises? N'ai-je point joué quelquefois pendant le service divin?

09 04 04 ***4ème point***

N'ai-je point perdu beaucoup de temps à jouer? N'ai-je point eu d'attache au jeu? N'ai-je point joué à des jeux défendus? N'y ai-je point trompé ou voulu tromper les autres?

09 04 05 ***5ème point***

N'ai-je point été la cause que d'autres ont juré, ou frappé, ou dérobé, ou menti, ou été absents de l'école, ou de la sainte messe, ou qu'ils ont fait quelqu'autre péché? Enfin n'ai-je point, etc.

09 05 00 *Faisons un acte de contrition en demandant à Dieu pardon de nos péchés*.

Mon Dieu, je vous demande très humblement pardon de tous les péchés que j'ai commis en toute ma vie, et particulièrement depuis ma dernière confession.

J'ai un très grand regret de les avoir commis, parce que vous êtes infiniment bon; je les déteste tous pour l'amour de vous, parce qu'ils vous déplaisent; et je suis résolu, avec l'aide de votre sainte grâce, de n'y plus retomber jamais, et de m'en confesser au plus tôt.

09 06 00 *Offrons à Dieu notre sommeil, et demandons-lui les grâces dont nous avons besoin pendant cette nuit*.

Mon Dieu, je m'offre tout à vous, je vous offre aussi le sommeil que je prendrai durant cette nuit, en l'honneur du repos que Jésus-Christ votre Fils a pris étant sur la terre. Ne permettez pas, je vous prie, que je tombe dans aucun péché, ni dans aucun fâcheux accident, et faites-moi la grâce de toujours vivre et de mourir en la foi de l'Église catholique, apostolique et romaine, et en votre saint amour.

09 07 00 *Ayons confiance d'obtenir ce que nous demandons à Dieu, lui faisant la prière que Notre-Seigneur nous a enseignée, qui contient sept demandes*.

Notre Père qui êtes dans les Cieux. Que votre nom soit sanctifié. Que votre règne arrive. Que votre volonté soit faite en la terre comme au Ciel.

Donnez-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour. Et pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés. Et ne nous laissez point succomber à la tentation. Mais délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il.

09 08 00 *Saluons la très saint Vierge, et prions-la d'intercéder pour nous*.

Je vous salue Marie pleine de grâce, le Seigneur est avec vous, vous êtes bénie par-dessus toutes les femmes, et Jésus le fruit de vos entrailles est béni.

Sainte Marie mère de Dieu, priez pour nous pauvres pécheurs, maintenant et à l'heure de notre mort. Ainsi soit-il.

09 09 00 *Faisons un acte de foi sur les principaux mystères de notre sainte religion, en récitant le Symbole que les apôtres ont composé et qui est divisé en douze articles*.

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du Ciel et de la terre. Et en Jésus-Christ son Fils unique Notre-Seigneur. Qui a été conçu du Saint-Esprit, et est né de la Vierge Marie.

A souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli. Est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts. Est monté aux Cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant. D'où il viendra juger les vivants et les morts. Je crois au Saint-Esprit. La sainte Église catholique. La communion des saints. La rémission des péchés. La résurrection de la chair. La vie éternelle. Ainsi soit-il.

09 10 00 *Prions notre saint ange gardien et tous nos saints patrons et protecteurs*.

Mon saint ange gardien, continuez, je vous prie, les soins que vous prenez de mon salut; éloignez de moi durant cette nuit, tout ce qui pourrait me nuire, et me conduisez dans le chemin du Ciel.

09 11 00 *Dans la prière suivante il faut nommer le patron de la paroisse*.

Saint Joseph, N., saint Nicolas, et mon saint patron, et vous tous saints et saintes qui jouissez de Dieu, obtenez-moi par vos prières la grâce de bien vivre en vous imitant et de bien mourir. Ainsi soit-il.

09 12 00 *Prions Dieu pour les âmes qui sont dans le purgatoire*.

Faites, s'il vous plaît, ô mon Dieu! que les âmes des fidèles qui sont morts dans votre service, et qui souffrent dans le purgatoire reposent en paix dans le Ciel. Ainsi soit-il.

09 13 00 *Demandons à Dieu sa sainte bénédiction*.

Mon Dieu, faites-moi la grâce de passer cette nuit et le reste de ce jour dans votre saint amour et sans vous offenser; donnez-moi pour cet effet votre sainte bénédiction, Père, Fils, et Saint-Esprit.

09 14 00 *Aussitôt que la prière du soir est entièrement achevée, on chante au plus six versets de cantique*.

Deux écoliers chantent chaque verset, l'un après l'autre, et après qu'ils ont chanté un verset, les autres chantent tous ensemble le même verset.

Aussitôt qu'on a achevé de chanter les cantiques, le récitateur des prières dit seul d'une voix haute et distincte:

Prions Dieu pour nos maîtres, pour nos parents et pour nos bienfaiteurs vivants, afin que Dieu les conserve dans la foi de l'Église catholique, apostolique et romaine, et dans son saint amour, et disons: *Pater noster, Ave Maria, Credo in Deum, De profundis et Miserere*, comme ci-devant.

LITANIES

EN L'HONNEUR DE LA TRÈS SAINT VIERGE

10 01 00 *Qui se disent tous les samedis et veilles des fêtes de la très sainte Vierge, à la fin de l'école, immédiatement après la prière du soir, avant que de demander la bénédiction*.

10 01 01 Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.
Christe audi nos. Christe exaudi nos.
Pater de coelis Deus, miserere nobis.
Fili redemptor mundi Deus, misere nobis.
Spiritus Sancte Deus, miserere nobis.
Sancta Trinitas unus Deus, miserere nobis.
Sancta Maria, ora pro nobis.
Sancta Dei genitrix, ora pro nobis.
Sancta Virgo Virginum, ora pro nobis.
Mater Christi, ora pro nobis.
Mater divinae gratiae, ora pro nobis.
Mater purissima, ora pro nobis.
Mater castissima, ora pro nobis.
Mater inviolata, ora pro nobis
Mater intemerata, ora pro nobis.
Mater amabilis, ora pro nobis.
Mater admirabilis, ora pro nobis.
Mater creatoris, ora pro nobis.
Mater salvatoris, ora pro nobis.
Virgo prudentissima, ora pro nobis.
Virgo veneranda, ora pro nobis.
Virgo praedicanda, ora pro nobis.
Virgo potens, ora pro nobis.
Virgo clemens, ora pro nobis.
Virgo fidelis, ora pro nobis.

10 01 02 Speculum justitiae, ora pro nobis.
Sedes sapientiae, ora pro nobis.
Causa nostrae laetitiae, ora pro nobis.
Vas spirituale, ora pro nobis.
Vas honorabile, ora pro nobis.
Vas insigne devotionis, ora pro nobis.
Rosa mystica, ora pro nobis.
Turris Davidica, ora pro nobis.
Turris eburnea, ora pro nobis.
Domus aurea, ora pro nobis.

Foederis arca, ora pro nobis.
Janua coeli, ora pro nobis.
Stella matutina, ora pro nobis.
Salus infirmorum, ora pro nobis.
Refugium peccatorum, ora pro nobis.
Consolatrix afflictorum, ora pro nobis.
Auxilium christianorum, ora pro nobis.
Regina angelorum, ora pro nobis.
Regina patriarcharum, ora pro nobis.
Regina prophetarum, ora pro nobis.
Regina apostolorum, ora pro nobis.
Regina martyrum, ora pro nobis.
Regina confessorum, ora pro nobis.
Regina virginum, ora pro nobis.
Regina sanctorum omnium, ora pro nobis.

10 01 03 Agnus Dei qui tollis peccata mundi, parce nobis Domine.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi, exaudi nos Domine.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Christe audi nos.
Christe exaudi nos.

10 01 04 Oremus.

Deus ineffabilis misericordiae, qui non solum homo, sed etiam filius hominis fieri dignatus es, et mulierem matrem in terris habere voluisti, qui Deum Patrem habebas in coelis; da nobis quaesumus ejus memoriam devote celebrare, ejus maternitatem summe venerari, ac ejus superexcellentissimae dignitati, humillime subesse, quae te de Spiritu Sancto concepit, te Virgo peperit, et te in terris sibi subditum habuit Dominum nostrum Jesum Christum Filium Dei unigenitum. Qui cum eodem Deo Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas Deus. Per omnia saecula saeculorum.

R Amen.

LITANIES EN L'HONNEUR DE LA DIVINE ENFANCE DE JÉSUS

Qui se disent les veilles des fêtes de Noël, de l'adoration des rois, et de la Purification.

10 02 01 Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.
Jesu infans audi nos, Jesu infans exaudi nos.
Pater de coelis Deus, miserere nobis.
Fili redemptor mundi Deus, miserere nobis.
Spiritu Sancte Deus, miserere nobis.
Sancta Trinitas unus Deus, miserere nobis.
Infans Jesu Christe, miserere nobis.
Infans Deus vere, miserere nobis.
Infans Fili Dei vivi, miserere nobis.
Infans Fili Mariae virginis, miserere nobis.
Infans ante luciferum genite, miserere nobis.
Infans Verbum caro factum, miserere nobis.
Infans sapientia Patris, miserere nobis.
Infans integritas matris, miserere nobis.
Infans Patris unigenite, miserere nobis.
Infans matris primogenite, miserere nobis.
Infans imago Patris, miserere nobis.
Infans origo matris, miserere nobis.
Infans Patris splendor, miserere nobis.
Infans matris honor, miserere nobis.
Infans aequalis Patri, miserere nobis.
Infans subdite matri, miserere nobis.
Infans Patris delitiae, miserere nobis.
Infans matris divitiae, miserere nobis.
Infans donum Patris, miserere nobis.

10 02 02 Infans munus matris, miserere nobis.
Infans partus Virginis, miserere nobis.
Infans creator hominis, miserere nobis.
Infans virtus Dei, miserere nobis.
Infans forma servi, miserere nobis.
Infans Deus noster, miserere nobis.
Infans frater noster, miserere nobis.
Infans viator in gloria, miserere nobis.
Infans comprehensor in via, miserere nobis.
Infans vir ab utero, miserere nobis.
Infans senex a puero, miserere nobis.
Infans Pater saeculorum, miserere nobis.
Infans aliquot dierum, miserere nobis.
Infans vita latens, miserere nobis.
Infans Verbum silens, miserere nobis.
Infans vagiens in cunis, miserere nobis.

Infans fulgurans in coelis, miserere nobis.
Infans terror inferni, miserere nobis.
Infans jubilus paradisi, miserere nobis.
Infans tirannis formidabilis, miserere nobis.
Infans magis desiderabilis, miserere nobis.

10 02 03 Infans exul a populo, miserere nobis.
Infans rex in exilio, miserere nobis.
Infans idolorum eversor, miserere nobis.
Infans gloriae Patris zelator, miserere nobis.
Infans fortis in debilitate, miserere nobis.
Infans potens in exilitate, miserere nobis.
Infans thesaurus gratiae, miserere nobis.
Infans fons amoris, miserere nobis.
Infans instaurator coelestium, miserere nobis.
Infans reparator terrestrium, miserere nobis.
Infans caput angelorum, miserere nobis.
Infans radix patriarcharum, miserere nobis.
Infans sermo prophetarum, miserere nobis.
Infans desiderium gentium, miserere nobis.
Infans gaudium pastorum, miserere nobis.
Infans lumen magorum, miserere nobis.
Infans salus infantium, miserere nobis.
Infans primitiae sanctorum omnium, miserere nobis.

10 02 04 Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, parce nobis infans Jesu.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, exaudi nos infans Jesu.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis infans Jesu,
Jesu infans audi nos.
Jesu infans exaudi nos.

10 02 05 Oremus.

Domine Jesu, qui sublimitatem incarnatae divinitatis tuae et humanitatis tuae divinissimae usque ad humillimum nativitatis et infantiae statum pro nobis exinanire dignatus es, da nobis ut divinam in infantiam sapientiam, in debilitate potentiam, in exilitate majestatem agnoscentes, te parvulum adoremus in terris, te magnum intueamur in coelis. Qui vivis et regnas Deus. Per omnia saecula saeculorum. Amen.

V Exaudiat nos Dominus Jesus infans.
R Nunc et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

LITANIES EN L'HONNEUR DU SAINT NOM DE JÉSUS

Qui se disent la veille de la fête de la Circoncision.

10 03 01 Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.
Jesu audi nos. Jesu exaudi nos.
Pater de coelis Deus, miserere nobis.
Fili redemptor mundi Deus, miserere nobis.
Spiritus Sancte Deus, miserere nobis.
Sancta Trinitas unus Deus, miserere nobis.
Jesu fili Dei vivi, miserere nobis.
Jesu splendor Patris, miserere nobis.
Jesu candor lucis aeternae, miserere nobis.
Jesu rex gloriae, miserere nobis.
Jesu sol justitiae, miserere nobis.
Jesu fili Mariae Virginis, miserere nobis.
Jesu admirabilis, miserere nobis.
Jesu Deus fortis, miserere nobis.
Jesu Pater futuri saeculi, miserere nobis.
Jesu magni consilii angele, miserere nobis.
Jesu potentissime, miserere nobis.
Jesu patientissime, miserere nobis.
Jesu obedientissime, miserere nobis.
Jesu mitis et humilis corde, miserere nobis.
Jesu amator castitatis, miserere nobis.
Jesu Deus pacis, miserere nobis.
Jesu auctor vitae, miserere nobis.
Jesu exemplar virtutum, miserere nobis.
Jesu zelator animarum, miserere nobis.

10 03 02 Jesu Deus noster, miserere nobis.
Jesu refugium nostrum, miserere nobis.
Jesu Pater pauperum, miserere nobis.
Jesu thesaurus fidelium, miserere nobis.
Jesu bone pastor, miserere nobis.
Jesu lux vera, miserere nobis.
Jesu sapientia aeterna, miserere nobis.
Jesu bonitas infinita, miserere nobis.
Jesu via et vita nostra. miserere nobis.
Jesu gaudium angelorum, miserere nobis.
Jesu magister apostolorum, miserere nobis.
Jesu doctor evangelistarum, miserere nobis.
Jesu fortitudo martyrum, miserere nobis.
Jesu lumen confessorum, miserere nobis.
Jesu puritas virginum, miserere nobis.
Jesu corona sanctorum omnium, miserere nobis.

10 03 03 Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, parce nobis Jesu.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, exaudi nos Jesu.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis Jesu.
Jesu audi nos.
Jesu exaudi nos.

10 03 04 Oremus.

Domine Jesu Christe, qui dixisti: petite et accipietis; quaerite, et invenietis; pulsate, et aperietur vobis, quaesumus, da nobis petentibus divinissimi tui amoris effectum, ut te toto corde, ore et opere diligamus, et a tua numquam laude cessemus. Qui vivis et regnas Deus. Per omnia saecula saeculorum. Amen.

LITANIES EN L'HONNEUR DE SAINT JOSEPH, ÉPOUX DE LA TRÈS SAINTE VIERGE

Qui se disent la veille de la fête de ce grand saint.

10 04 01 Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.
Jesu infans audi nos, Jesu infans exaudi nos.
Pater de coelis Deus, miserere nobis.
Fili redemptor mundi Deus, miserere nobis.
Spiritus Sancte Deus, miserere nobis.
Sancta Trinitas unus Deus, miserere nobis.
Sancta Maria beati Joseph sponsa, ora pro nobis.
Sancte Joseph sponse beatae Virginis, ora pro nobis.
Sancte Joseph qui Virginem traducere noluisti, ora pro nobis.
Sancte Joseph Christi pater vocate, ora pro nobis.
Sancte Joseph magni consilii coadjutor fidelissime, ora pro nobis.
Sancte Joseph beatae Virginis presidium, ora pro nobis.
Sancte Joseph beatae Virginis solatium, ora pro nobis.
Sancte Joseph virginitatis sponsae testis et custos, ora pro nobis.
Sancte Joseph sponse Virginis simillime, ora pro nobis.
Sancte Joseph pueri Jesu tutor amantissime, ora pro nobis.
Sancte Joseph familiae Jesu provisor sedulissime, ora pro nobis.
Sancte Joseph mirabili gratia sanctificate, ora pro nobis.
Sancte Joseph in amore Dei constantissime, ora pro nobis.
Sancte Joseph vir seraphice, ora pro nobis.
Sancte Joseph patriarcharum culmen, ora pro nobis.
Sancte Joseph qui primus post Virginem Christum jugiter adorasti, ora pro nobis.

10 04 02 Sancte Joseph qui puerum Jesum ab Herode liberasti, ora pro nobis.
Sancte Joseph qui puerum Jesum in Aegyptum detulisti, ora pro nobis.
Sancte Jeseph qui puerum Jesum ex Aegypto in Nazareth reduxisti, ora pro nobis.
Sancte Joseph qui puerum Jesum, triduo dolens cum sponsa Virgine quaesivisti, ora pro nobis.
Sancte Joseph qui laetus cum sponsa in templo puerum Jesum inter doctores repulisti, ora pro nobis
Sancte Jeseph qui cum sponsa Virgine et puero Jesu per triginta annos coelestem vitam egisti, ora pro nobis.
Sancte Joseph qui puero Jesu et matri ejus vitae necessaria tuo labore providisti, ora pro nobis.
Sancte Joseph qui in brachiis Christi et sponse Virginis sanctae obiisti, ora pro nobis.
Sancte Jeseph qui Christi adventum patribus in limbo nuntiasti, ora pro nobis.
Sancte Joseph qui in coelis peculiari gloria donatus es, ora pro nobis.
Sancte Joseph patrone et defensor noster dulcissime, ora pro nobis.
Per infantiam tuam, exaudi nos infans Jesu.
Per integritatem dilectae matris tuae, purifica nos infans Jesu.
Per fidelitatem sancti Joseph, protege nos infans Jesu.

V Domine exaudi orationem meam.
R Et clamor meus ad te veniat.

10 04 03 Oremus.

Jesu mitissime omnipotens Deus qui beatum Joseph justum beatae Mariae virginis matri tuae sponsum providisti tibi nutritium elegisti atque humano generi obedientiae exemplar praebuisti, da nobis ipsius intercessione ita nostrae volontatis pravitatem frangere et tuorum praeceptorum rectitudinem in omnibus adimplere, ut perpetuae visionis tuae beatitudine perfrui mereamur. Qui vivis et regnas Deus per omnia saecula saeculorum.

V Exaudiat nos Dominus Jesus infans.
R Nunc et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

LITANIES DES QUATRE-TEMPS, DES ROGATIONS ET DE LA SAINT MARC

10 05 00 *Qui se disent tous les jours des Quatre-Temps et des Rogations et le jour de saint Marc, immédiatement après la prière qui se récite le matin au commencement de l'école, et la veille de la fête de tous les saints à la fin de la prière du soir, avant que de demander la bénédiction*.

10 05 01 Kyrie eleison. Kyrie eleison.
Christe audi nos. Christe exaudi nos.
Pater de coelis Deus, miserere nobis.
Fili redemptor mundi Deus, miserere nobis.
Spiritus Sancte Deus, miserere nobis.
Sancta Trinitas unus Deus, miserere nobis.
Sancta Maria, ora pro nobis.
Sancta Dei genitrix, ora pro nobis.
Sancta Virgo virginum, ora pro nobis.
Sancte Michael, ora pro nobis.
Sancte Gabriel, ora pro nobis.
Sancte Raphael, ora pro nobis.
Omnes sancti angeli et archangeli, orate pro nobis.
Omnes sancti beatorum sprituum ordines, orate pro nobis.
Sancte Joannes Baptista, ora pro nobis.
Sancte Joseph, ora pro nobis.
Omnes sancti patriarchae, et prophetae, orate pro nobis.

10 05 02 Sancte Petre, ora pro nobis.
Sancte Paule, ora pro nobis.
Sancte Andraea, ora pro nobis.
Sancte Jacobe, ora pro nobis.
Sancte Joannes, ora pro nobis.
Sancte Thoma, ora pro nobis.
Sancte Jacobe, ora pro nobis.
Sancte Philippe, ora pro nobis.
Sancte Bartholomaee, ora pro nobis.
Sancte Matthaee, ora pro nobis.
Sancte Simon, ora pro nobis.
Sancte Thadaee, ora pro nobis.
Sancte Matthia, ora pro nobis.
Sancte Barnaba, ora pro nobis.
Sancte Luca, ora pro nobis.
Sancte Marce, ora pro nobis.
Omnes sancti apostoli et evangelistae, orate pro nobis.
Omnes sancti discipuli Domini, orate pro nobis.
Omnes sancti Innocentes, orate pro nobis.
Sancte Stephane, ora pro nobis.

Sancte Laurenti, ora pro nobis.
Sancte Vincenti, ora pro nobis.
Sancte Yone, ora pro nobis.
Sancti Fabiane et Sebastiane, orate pro nobis.
Sancti Joannes et Paule, orate pro nobis.
Sancti Cosma et Damiane, orate pro nobis.
Sancti Gervasi et Protasi, orate pro nobis.
Omnes sancti martyres, orate pro nobis.

10 05 03 Sancte Silvester, ora pro nobis.
Sancte Gregori, ora pro nobis.
Sancte Ambrosi, ora pro nobis.
Sancte Augustine, ora pro nobis.
Sancte Hieronime, ora pro nobis.
Sancte Martine, ora pro nobis.
Sancte Nicolae, ora pro nobis.
Omnes sancti pontifices et confessores, orate pro nobis.
Omnes sancti doctores, orate pro nobis.
Sancte Antoni, ora pro nobis.
Sancte Benedicte, ora pro nobis.
Sancte Bernarde, ora pro nobis.
Sancte Dominice, ora pro nobis.
Sancte Francisce, ora pro nobis.
Omnes santi sacerdotes et levitae, orate pro nobis.
Omnes sancti monachi et eremitae, orate pro nobis.
Sancta Anna, ora pro nobis.
Sancte Maria Magdalena, ora pro nobis.
Sancta Margarita, ora pro nobis.
Sancta Lucia, ora pro nobis.
Sancta Agnes, ora pro nobis.
Sancta Cecilia, ora pro nobis.
Sancta Catharina, ora pro nobis.
Sancta Barbara, ora pro nobis.
Sancta Anastasia, ora pro nobis.
Sancta Genovefa, ora pro nobis.
Omnes sanctae virgines et viduae, orate pro nobis.
Omnes sancti et sanctae Dei, intercedite pro nobis.

10 05 04 Propitius esto, parce nobis Domine.
Propitius esto, exaudi nos Domine.
Ab omni malo, libera nos Domine.
Ab omni peccato, libera nos Domine.
A subitanea et improvisa morte, libera nos Domine.
A spiritu fornicationis, libera nos Domine.
A morte perpetua, libera nos Domine.
In die judicii, libera nos Domine.
Peccatores, te rogamus audi nos.
Ut nobis parcas, te rogamus audi nos.

Ut ad veram poenitentiam nos perducere digneris, te rogamus audi nos.
Ut ecclesiam tuam sanctam regere et conservare digneris, te rogamus audi nos.
Ut nosmetipsos in tuo sancto servitio confortare et conservare digneris, te rogamus audi nos.
Ut mentes nostras ad coelestia desideria erigas, te rogamus audi nos.
Ut fructus terrae dare et conservare digneris, te rogamus audi nos.
Ut omnibus fidelibus defunctis requiem aeternam donare digneris, te rogamus audi nos.
Ut nos exaudire digneris, te rogamus audi nos.
Fili Dei, te rogamus audi nos.

10 05 05 Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, parce nobis Domine.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, exaudi nos Domine.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Christe audi nos. Christe exaudi nos.

V Domine exaudi orationem meam.
R Et clamor meus ad te veniat.

10 05 06 Oremus.

Ecclesiae tuae quaesumus Domine, preces placatus admitte, ut destructis adversitatibus et erroribus universis, secura tibi serviat libertate.

Omnipotens sempiterne Deus, qui vivorum dominatis simul et mortuorum, omniumque misereris quos tuos fide et opere futuros esse praenoscis, te supplices exoramus, ut pro quibus effundere preces decrevimus, quosque vel praesens saeculum adhuc in carne retinet vel futurum jam exutos corpore suscepit intercedentibus omnibus sanctis tuis, pietatis clementia, omnium delictorum suorum veniam consequantur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

V Exaudiat nos cum omnibus sanctis suis omnipotens et misericors Dominus.
R Nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.

10 05 07 *La veille de la fête de tous les saints, après avoir dit Omnes sancti et sanctae Dei, etc. on omet tout ce qui suit jusqu'à Agnus Dei exclusivement; et après avoir dit Agnus Dei, et le reste jusqu'à la collecte Ecclesiae tuae quaesumus, et le reste, on ne dit point les deux collectes, mais le récitateur dit la collecte de la fête de tous les saints en cette manière.*

Oremus.

Omnipotens sempiterne Deus, qui nos omnium sanctorum tuorum merita sub una tribuisti celebritate venerari: quaesumus ut desideratam nobis tuae propitiationis abundantiam multiplicatis intercessoribus largiaris. Per Christum Domium nostrum. Amen.

Puis le récitateur des prières dit:

V Exaudiat nos cum omnibus sanctis suis omnipotens et misericors Dominus.
R Nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.

PRINCIPALES CÉRÉMONIES QUE DOIT OBSERVER CELUI QUI SERT À LA MESSE

1. CE QU'IL DOIT FAIRE JUSQU'AU COMMENCEMENT DE LA MESSE

11 01 01 1. Il porte les burettes, et les met à côté de l'autel, et le linge à essuyer les doigts sur les burettes, et non sur l'autel, et ensuite il allume les cierges.

11 01 02 2. Il aide le prêtre à s'habiller, accommode son amict, lui donne la ceinture; et a égard que l'aube descende jusqu'à un pouce près de terre, et qu'elle pende également de tous les côtés; ensuite il lui présente le manipule et puis l'étole, prenant garde que la croix soit au milieu du cou, et l'aide enfin à prendre la chasuble.

11 01 03 3. Il prend le missel, qu'il tient par le bas avec les deux mains, le haut étant appuyé sur sa poitrine, et puis il fait inclination avec le prêtre, et non point une révérence en tirant le pied (ce qu'il ne fait non plus jamais pendant la messe), il marche modestement devant le prêtre et le conduit à l'autel.

11 01 04 4. Étant arrivé à l'autel, il se met à la droite du prêtre, reçoit son bonnet, et fait inclination, et il met le livre sur le coussin, pose le bonnet auprès des burettes, et puis se met à genoux sur le pavé au coin de l'autel, du côté de l'évangile.

11 01 05 5. Il doit avoir égard, lorsque le livre est d'un côté, de se placer de l'autre, et d'avoir toujours les mains jointes ou les bras croisés.

2. CE QU'IL FAUT FAIRE DEPUIS LE COMMENCEMENT DE LA MESSE JUSQU'À L'INTROÏT

11 02 01 1. Le prêtre étant au bas de l'autel, il fait le signe de la sainte croix en même temps que lui, il joint les mains, ce qu'il doit toujours faire pendant qu'il répond.

11 02 02 2. Lorsqu'il dit *Misereatur,* il se tourne et s'incline un peu vers le prêtre, et lorsqu'il dit *Confiteor*, il s'incline profondément vers l'autel jusqu'à ce que le prêtre ait dit *Misereatur*, et tourne la tête vers le prêtre à ces paroles, *et tibi pater*; quand il dit *mea culpa*, il se frappe trois fois la poitrine de la main droite, mettant la gauche au-dessous de l'estomac, ce qu'il fait toutes les fois qu'il fait le signe de la sainte croix, et qu'il frappe sa poitrine.

11 02 03 3. Lorsque le prêtre dit: *Deus tu conversus*, et tout ce qui suit, il s'incline médiocrement vers l'autel. Quand le prêtre monte à l'autel, il lève le bas de l'aube, puis se met à genoux sur le premier degré, ou demeure sur le pavé s'il n'y a qu'un degré.

3. CE QU'IL DOIT FAIRE DEPUIS L'INTROÏT JUSQU'À L'OFFERTOIRE

11 03 01 1. Il doit faire le signe de la sainte croix, faire inclination, et frapper sa poitrine avec le prêtre, et comme le prêtre, toutes les fois que le prêtre fait l'un ou l'autre; il s'incline médiocrement toutes les fois qu'il se lève pour quitter sa place, et lorsqu'il passe devant le milieu de l'autel, lorsque le très saint Sacrement est sur l'autel, il s'incline profondément.

11 03 02 2. À la fin de l'épître, lorsque le prêtre fait une inflexion de voix, il répond *Deo gratias*: ensuite il va à côté du prêtre, prend le missel lorsque le prêtre a achevé de lire, et ayant marqué l'endroit où il est ouvert, il le ferme, et le porte de l'autre côté; il le pose ensuite sur l'autel, le tourne vers le prêtre, et l'ouvre au même endroit qu'il était ouvert.

11 03 03 3. Pendant l'évangile seulement, il se tient debout; quand le prêtre dit: *Sequentia*, etc. il fait avec le pouce de la main droite le signe de la croix sur le front, sur sa bouche et sur sa poitrine; ensuite il va se placer du côté de l'épître, où il se tient debout; et lorsque le prêtre, à la fin de l'évangile, fait une inflexion de voix, il répond: *Laus tibi Christe*, et puis il se met à genoux.

4. CE QU'IL DOIT FAIRE DEPUIS L'OFFERTOIRE JUSQU'À SANCTUS

11 04 01 1. Lorsque le prêtre ôte le voile de dessus le calice, il va prendre la burette du vin avec la main droite, et la burette de l'eau avec la gauche, et les tient par le bas; il va au coin de l'autel du côté de l'épître, et fait une inclination médiocre vers la croix, et ensuite au prêtre quand il vient.

11 04 02 2. Il présente au prêtre avec la main droite les burettes. Premièrement celle du vin. Secondement celle de l'eau, après que le prêtre l'a bénite, l'anse étant tournée vers la main gauche, et en les recevant il baise la main, puis les rapporte.

11 04 03 3. Il prend la burette de l'eau avec la main droite, le bassin avec la gauche, et tient le linge à essuyer entre ses doigts sous le bassin, va à l'autel, salue le prêtre, lui donne à laver en baisant la burette, et verse ensuite l'eau sur le bout des doigts du prêtre au milieu du bassin, et puis baise la burette, lui présente le linge pour s'essuyer, le prend, lui fait inclination et retourne poser le bassin, la burette et le linge où ils étaient, et ensuite il se va mettre à genoux. Lorsque le prêtre a dit, *Orate fratres*, il attend qu'il soit tourné vers l'autel pour répondre.

5. CE QU'IL DOIT FAIRE DEPUIS LE SANCTUS JUSQU'À LA COMMUNION

11 05 01 1. Quand le prêtre dit le *Sanctus*, il s'incline médiocrement, et tinte trois fois la clochette: lorsque le prêtre étend les mains sur le calice, il se lève, fait inclination médiocre, puis se va mettre à genoux derrière le prêtre sur le second degré.

11 05 02 2. À chaque élévation, il tinte trois fois la clochette, il fait inclination profonde quand le prêtre fait génuflexion, et quand le prêtre élève la sainte hostie et le calice, il élève la chasuble d'une manière décente; après l'élévation du calice, il se lève, fait inclination profonde, et retourne à sa place, il ne doit ni tinter la clochette, ni rien dire lorsque le prêtre dit: *Omnis honor* et gloria.

11 05 03 3. Si quelqu'un doit communier pendant la sainte messe, lorsque le prêtre découvre le calice après la communion du corps de Notre-Seigneur, il va se mettre à genoux au coin de l'autel, du côté de l'épître, le visage tourné vers le prêtre, et dit *Confiteor*, comme au commencement de la messe; et le prêtre ayant remis le saint ciboire, il se lève et fait ce qui suit.

11 05 04 4. S'il n'y a personne qui doive communier, il va prendre les burettes, celle du vin de la main droite, et celle de l'eau de la main gauche, et les tient par l'anse ou par le bas, va au coin de l'autel, fait les inclinations de même qu'à l'offertoire, devant et après avoir versé le vin et l'eau, en baisant les burettes.

11 05 05 5. La première fois que le prêtre présente le calice sans sortir de sa place, le servant s'avance sur l'autel, et verse du vin seulement, la seconde fois étant sur le second degré, il verse du vin et de l'eau sur les doigts du prêtre; après avoir rapporté les burettes il transporte le missel d'un côté de l'autel à l'autre.

6. CE QU'IL DOIT FAIRE DEPUIS LA BÉNÉDICTION JUSQU'À LA FIN DE LA MESSE

11 06 01 1. Il se met à genoux au milieu de l'autel sur le pavé pour recevoir la bénédiction, pendant laquelle il s'incline profondément; si le prêtre laisse le missel ouvert, il le va prendre avant la bénédiction, en mettant le pouce à l'entrée où il est ouvert: et après avoir reçu la bénédiction, il achève de porter le missel du côté de l'évangile: au dernier évangile il fait comme au premier, excepté qu'à la fin il dit: *Deo gratias*, au lieu de dire, *Laus tibi Christe*.

11 06 02 2. Le dernier évangile étant fini, il éteint les cierges, prend le missel et le bonnet du prêtre, et fait ensuite tout de même qu'en arrivant à l'autel, en allant à la sacristie.

11 06 03 3. En rentrant dans la sacristie, il fait inclination au crucifix, il prend le bonnet et le met avec le missel en leur place et aide le prêtre à se déshabiller: il fait ensuite quelque prière dans l'église avant de s'en retourner.

LES RÉPONSES DE LA SAINTE MESSE

12 01

Le prêtre.
In nomine Patris, etc.
Introïbo ad altare Dei.

Le servant.
Ad Deum qui laetificat juventutem meam.

Le prêtre.
Judica me Deus, et discerne causam meam de gente non sancta; ab homine iniquo et doloso erue me.

Le servant.
Quia tu es Deus fortitudo mea, quare me repulisti, et quare tristis incedo dum affligit me inimicus.

Le prêtre.
Emitte lucem tuam et veritatem tuam, ipsa me deduxerunt et adduxerunt in montem sanctum tuum, et in tabernacula tua.

Le servant.
Et introibo ad altare Dei, ad Deum qui laetificat juventutem meam.

Le prêtre.
Confitebor tibi Domine in cithara Deus, Deus meus, quare tristis es anima mea: et quare conturbas me.

Le servant.
Spera in Deo quoniam adhuc confitebor illi salutare vultus mei, et Deus meus.

Le prêtre.
Gloria Patri et Filio, etc.

Le servant.
Sicut erat in principio, etc.

Le prêtre.
Introibo ad altare Dei.

Le servant.
Ad Deum qui laetificat juventutem meam.

Le prêtre.
Adjutorium nostrum in nomine Domini.

Le servant.
Qui fecit coelum et terram.

12 02 Le prêtre.
Confiteor Deo, etc.

Le servant.
Misereatur tui omnipotens Deus: et dimissis peccatis tuis perducat te ad vitam aeternam.

Le prêtre.
Amen.

Le servant.
Confiteor Deo omnipotenti, beatae Mariae semper Virgini, beato Michaeli archangelo, beato Joanni Baptistae, sanctis apostolis Petro et Paulo, omnibus sanctis, et tibi pater quia peccavi nimis cogitatione verbo et opere, mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, beatum Michaelem archangelum, beatum Joannem Baptistam, sanctos apostolos Petrum et Paulum, omnes sanctos et te pater orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

Le prêtre.
Misereatur vestri omnipotens Deus, et dimissis peccati vestris, perducat vos ad vitam aeternam.

Le servant.
Amen.

Le prêtre.
Indulgentiam, absolutionem, et remissionem omnium peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dominus.

Le servant.
Amen.

Le prêtre.
Deus tu conversus vivificabis nos.

Le servant.
Et plebs tua laetabitur in te.

Le prêtre.
Ostende nobis Domine misericordiam tuam.

Le servant.
Et salutare tuum da nobis.
Le prêtre.
Domine exaudi orationem meam.

Le servant.
Et clamor meus ad te veniat.

Le prêtre.
Dominus vobiscum.

Le servant.
Et cum spiritu tuo.

12 03 Le prêtre.
Kyrie eleison.

Le servant.
Kyrie eleison.

.

Le prêtre.
Kyrie eleison.

Le servant.
Christe eleison.

Le prêtre.
Christe eleison.

Le servant.
Christe eleison.

Le prêtre.
Kyrie eleison.

Le servant.
Kyrie eleison.

Le prêtre.
Kyrie eleison.

Le prêtre.
Dominus vobiscum.

Le servant.
Et cum spiritu tuo.

À la fin de l'épître.
R Deo gratias.

Le prêtre.
Dominus vobiscum.

Le servant.
Et cum spiritu tuo.

Le prêtre.
Sequentia sancti evangelii secundum Lucam.

Le servant.
Gloria tibi Domine.

À la fin du premier évangile.
R Laus tibi Christe.

12 04 Le prêtre.
Orate fratres.

Le servant.
Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui: ad utilitatem quoque nostram totiusque ecclesiae suae sanctae.

Le prêtre.
Per omnia saecula saeculorum.

Le servant.
Amen.

Le prêtre.
Dominus vobiscum.

Le servant.
Et cum spiritu tuo.

Le prêtre.
Sursum corda.

Le servant.
Habemus ad Dominum.

Le prêtre.
Gratias agamus Domino Deo nostro.

Le servant.
Dignum et justum est.

Le prêtre.
Per omnia saecula saeculorum.

Le servant.
Amen.

Le prêtre.
Et ne nos inducas in tentationem.

Le servant.
Sed libera nos a malo.

Le prêtre.
Per omnia, etc.

Le servant.
Amen.

Le prêtre.
Pax Domini sit semper vobiscum.

Le servant.
Et cum spiritu tuo.

Le prêtre.
Dominus vobiscum.

Le servant.
Et cum spiritu tuo.

Le prêtre.
Ite missa est, (ou) Benedicamus Domino.

Le servant.
Deo gratias.

12 05 00 *Aux messes pour les morts*

Le prêtre.
Requiescant in pace.

Le servant.
Amen.

Le prêtre.
Dominus vobiscum.

Le servant.
Et cum spiritu tuo.

Le prêtre.
Initium sancti evangelii secumdum Joannem.

Le servant.
Gloria tibi Domine.

Le prêtre.
In principio, etc.

À la fin du dernier évangile.

R Le servant.
Deo gratias.

PROFESSION DES DIX ARTICLES DE FOI
QU'UN CHRÉTIEN EST OBLIGÉ DE CROIRE ET DE SAVOIR

13 01 Je crois qu'il n'y a qu'un Dieu, et qu'il ne peut y en avoir plusieurs.

13 02 Je crois qu'il y a trois personnes en Dieu, le Père, le Fils et le Saint-Esprit, et que ces trois personnes ne font qu'un seul Dieu, et non trois Dieux, parce qu'elles n'ont qu'une même nature et une même divinité.

13 03 Je crois que le Fils de Dieu, la seconde personne de la très sainte Trinité, s'est fait homme pour l'amour de nous; et qu'il est mort sur une croix pour satisfaire à Dieu pour nos péchés, pour nous délivrer des peines de l'enfer et pour nous mériter la vie éternelle.

13 04 Je crois que ceux qui auront bien vécu en ce monde, et qui seront morts en la grâce de Dieu, seront récompensés après leur mort, et que leur récompense sera d'être éternellement bienheureux dans le Ciel, en voyant Dieu tel qu'il est.

13 05 Je crois que ceux qui auront mal vécu, et qui seront morts en péché mortel, seront damnés, c'est-à-dire, qu'ils ne verront jamais Dieu, et brûleront éternellement dans les enfers.

13 06 Je crois qu'il y a dix commandements de Dieu, et qu'on est obligé d'obéir à l'Église, dont on nous propose ordinairement six commandements.

13 07 Je crois qu'il suffit d'avoir commis un seul péché mortel, et de mourir en cet état, pour être damné.

13 08 Je crois qu'il est nécessaire d'avoir souvent recours à la prière, et qu'on ne peut pas être sauvé sans prier Dieu.

13 09 Je crois qu'il y a sept sacrements, le baptême, la confirmation, la pénitence, l'eucharistie, l'extrême-onction, l'ordre et le mariage.

13 10 Je crois que le baptême efface le péché originel et tous les péchés actuels, et nous fait chrétiens, et que la pénitence remet les péchés que l'on a commis depuis qu'on a reçu le baptême, et que l'eucharistie contient en vérité le corps, le sang, l'âme et la divinité de Notre-Seigneur Jésus-Christ sous les apparences du pain et du vin.

13 11 Il faut se faire instruire de toutes ces choses, pour être en état de mériter et d'obtenir le salut éternel.

Fin